



*Univers de performance
des gestionnaires
de fonds communs*

au 30 SEPTEMBRE 2002

*L'intégration
de la conception
et de l'administration*



MORNEAU
SOBECO

Les gestionnaires suivis dans notre publication l'**Univers de performance** gèrent des actifs d'environ 470 milliards de dollars, incluant des actifs de caisses de retraite totalisant quelque 230 milliards de dollars.

Les rendements sont illustrés avant déduction des frais de gestion, en dollars canadiens.

Votre examen des taux de rendement peut être complété par notre analyse du risque. Vous y trouverez une évaluation du risque inhérent aux gestionnaires et à leurs styles.

Le présent document contient des extraits de l'**Univers de performance** des gestionnaires, produit trimestriellement. Les versions **complète** et **express** de l'**Univers de performance** sont offertes par abonnement. Si vous désirez vous abonner à un ou plusieurs **Univers**, ou obtenir plus de renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous au 1 800-780-7782.

Jeannette Moussally, analyste
 Jean Bergeron, conseiller principal
 Consultation en gestion de l'actif/passif

SERVICES DE CONSULTATION EN GESTION DE L'ACTIF ET DU PASSIF

Morneau Sobeco offre des services consultatifs indépendants touchant tous les aspects de la gestion actif-passif des caisses de retraite et d'autres fonds, notamment :

POLITIQUE DE PLACEMENT

- appariement de l'allocation d'actif avec le passif;
- projection du passif et analyse de risque;
- contrôle des coûts;
- structure des mandats de gestion de portefeuille.

PERFORMANCE

- rapports indépendants d'évaluation de la performance;
- analyse de la performance et des risques;
- rapports des gestionnaires aux fiduciaires.

RÉGIE INTERNE

- impartition de la surveillance de la gestion;
- révision des contrôles et des délégations;
- examen des protections pour instruments dérivés.

GESTIONNAIRES DE PORTEFEUILLES

- sélection de gestionnaires pour régimes à prestations déterminées et à cotisations déterminées;
- contrat de gestion;
- entente d'honoraires de gestion.

STRATÉGIE DE PLACEMENT

- réduction des coûts de retraite selon divers niveaux de risques liés aux placements.

Morneau Sobeco est une société qui offre des services-conseils dans le domaine des régimes de retraite et de l'assurance collective. Comptant plus de 800 professionnels répartis dans 9 bureaux au Canada et 3 aux États-Unis, nous offrons des services à plus de 3 000 clients. Nous sommes reconnus comme chef de file grâce à nos programmes intégrés d'actuariat, de consultation et de solutions administratives relativement aux régimes de retraite et d'assurance collective ainsi qu'aux programmes de rémunération.



Version **complète**



Version **express** –
télécopiée

CALGARY

Scotia Centre, Suite 3000
 700 – 2nd Street S.W.
 Calgary AB T2P 0S7

☎ 403.267.1717
 ☎ 403.263.5816

HARRISBURG

600 North Twelfth Street
 Suite 100
 Lemoyne PA 17043

☎ 717.730.0656
 ☎ 717.737.6658

QUÉBEC

900, boul. René-Lévesque Est
 Bureau 850
 Québec QC G1R 2B5

☎ 418.529.4536
 ☎ 418.529.6447

DES MOINES

4445 Corporate Drive
 Suite 124
 West Des Moines IA 50266

☎ 515.440.1205
 ☎ 515.243.5454

LONDON

255 Queens Avenue
 Suite 700
 London ON N6A 5R8

☎ 519.438.0193
 ☎ 519.438.0196

ST. JOHN'S

The Fortis Building
 139 Water Street, Suite 602
 St. John's NF A1C 1B2

☎ 709.753.4500
 ☎ 709.753.3207

FREDERICTON

Carleton Place, Suite 850
 520 King Street
 Fredericton NB E3B 6G3

☎ 506.458.9081
 ☎ 506.458.9548

MONTRÉAL

500, boul. René-Lévesque Ouest
 Bureau 1100
 Montréal QC H2Z 1W7

☎ 514.878.9090
 ☎ 514.875.2673

TORONTO

895 Don Mills Road, Suite 700
 One Morneau Sobeco Centre
 Toronto ON M3C 1W3

☎ 416.445.2700
 ☎ 416.445.7989

HALIFAX

CIBC Building, Suite 701
 1809 Barrington Street
 Halifax NS B3J 3K8

☎ 902.429.8013
 ☎ 902.420.1932

PITTSBURGH

2000 Technology Drive
 Suite 300
 Pittsburgh PA 15219-3109

☎ 412.687.3236
 ☎ 412.622.5665

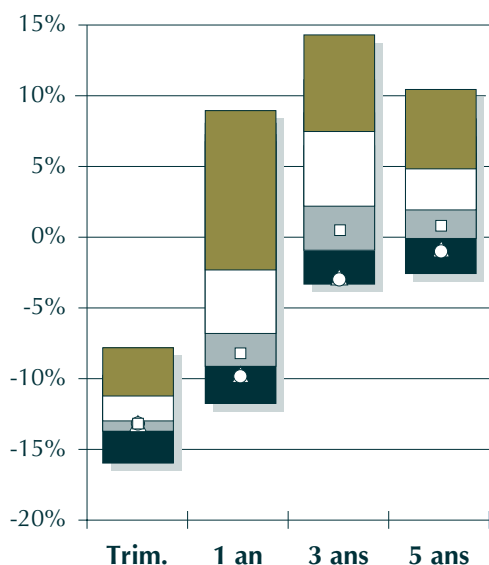
VANCOUVER

Four Bentall Centre, Suite 2604
 1055 Dunsmuir St., P.O. Box 49045
 Vancouver BC V7X 1C4

☎ 604.642.5200
 ☎ 604.632.9930

ACTIONS CANADIENNES

AU 30 SEPTEMBRE 2002



TOUS LES FONDS

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-8,01	8,88	14,09	10,27
1 ^{er} quartile	-11,26	-2,27	7,42	4,76
Médiane	-12,99	-6,76	2,22	1,63
3 ^e quartile	-13,79	-8,98	-0,88	-0,19
95 ^e centile	-15,85	-11,69	-3,36	-2,54
Δ S&P/TSX	-13,10	-8,07	-2,45	-1,08
o TSX 100	-12,90	-9,83	-2,88	-0,96
□ S&P/TSX plaf.	-13,10	-8,07	0,26	0,56

FONDS vs INDICE S&P/TSX

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-7,33	9,22	13,36	10,62
1 ^{er} quartile	-11,23	-1,56	6,37	4,59
Médiane	-12,83	-6,61	2,05	1,80
3 ^e quartile	-13,27	-8,73	-0,94	0,44
95 ^e centile	-15,62	-11,27	-4,11	-1,24

FONDS vs INDICE S&P/TSX PLAFONNÉ

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-8,54	2,28	14,05	7,55
1 ^{er} quartile	-12,07	-2,64	7,78	5,44
Médiane	-13,57	-7,06	3,50	1,58
3 ^e quartile	-14,75	-9,44	-0,64	-1,01
95 ^e centile	-16,70	-14,50	-3,14	-3,32

(√) Indice de référence utilisé : TSE 300 plafonné.

(1) N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

(2) Contient une portion investie en actions étrangères inférieure à la limite permise.

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIG Global Investors	-8,25	49	-19,35	49	0,33	43	1,79	28
AIM (Trimark) (2)	-5,69	31	-3,09	13	1,96	36	3,07	21
AMI Partners	-8,68	52	-17,78	47	-0,43	49	1,82	27
AMI Partners (Growing Inc.)	0,53	11	-1,96	12	10,92	8		
Barclays Global (Actif) (1)	-3,86	25	-18,77	48	1,18	38	2,30	25
Barclays Global (Indiciel)	-7,98	44	-21,44	61	-2,28	56	-0,87	48
Beutel Goodman	-1,41	16	2,25	6	5,04	21	4,81	15
Beutel Goodman (Can. Stratégique)	-8,95	54						
Beutel Goodman (Valeur diversifiée)	-5,47	29	-7,80	18	3,96	30		
Bissett Investment	-0,29	13	-4,13	15	8,30	14	3,93	17
BLC (Entreprises dominantes can.)	-5,62	30						
BLC Edmond De Rothschild	-13,80	70	-24,10	68	-4,19	65	-4,71	58
BLC Edmond De Rothschild (Dividende)	9,46	3	12,16	2	11,55	7	5,25	13
Burgundy	1,84	9	7,61	4	13,37	5	12,15	2
Burgundy (Grande Cap.)	-6,81	37	-0,62	9	6,62	19		
(√) Connor, Clark & Lunn	-8,12	46	-15,31	40	-1,64	53	-1,68	53
Co-operators	-6,41	35	-9,08	23	8,52	13	4,84	14
(√) Desjardins Séc. Fin. (Act. Croiss.)	-9,56	58	-14,85	37	4,35	24	1,68	29
(√) Desjardins Séc. Fin. (Core)	-11,18	67	-16,65	46	-0,15	46	-2,40	55
(√) Desjardins Séc. Fin. (Grande Cap.)	2,51	8	-8,79	22	0,85	39	0,52	41
Elantis (Can. Plus) (1)	-8,40	50	-21,29	59				
Fidelity (Grande Cap.) (2)	-6,34	34	-10,25	26	10,20	9	3,39	18
Fidelity (True North) (2)	-1,97	17	-8,46	20	7,78	16	6,94	10
Fonds Centaure	-7,54	40	-15,63	41	-2,28	57	-0,06	43
Foyston, Gordon & Payne	9,96	1	15,32	1	17,01	1	10,35	3
(√) Genus Capital Man.	-5,96	32	-13,18	32	4,61	23	3,23	20
Great-West (# 3)	-4,33	27	-14,23	36	4,24	25	1,43	33
(√) Greystone Capital Man.	-2,52	20	-8,67	21	7,78	17	7,22	9
Howson Tattersall (2)	9,68	2	11,71	3	13,18	6	9,36	6
ICM (Croiss.) (1)	-12,10	69	-22,82	67	-4,42	66		
Industrielle-All. (AGF)	8,51	5	-9,35	24	4,80	22	0,28	42
Industrielle-All. (Valeur) (2)	-0,26	12	-1,58	10	7,82	15	2,84	23
Integra (2)	-3,73	24	-8,18	19	0,58	40	-0,23	44
Jarislowsky Fraser (2)	3,60	7	2,02	7	14,40	4	13,62	1
KBSH	-8,75	53	-21,41	60	-1,58	52	-0,87	49
(√) Laketon (Canada Vie)	-15,60	71	-25,22	70	-3,06	62	-3,32	56
(√) Laketon Investment Man.	-15,67	72	-24,90	69	-3,16	63	-3,63	57
(√) London Life Inv. Man.	-10,70	65	-13,88	34	2,29	33	1,31	35
Maritime (Act. Can.)	-11,35	68	-15,86	42	2,15	35	2,67	24
Maritime (Act. Croiss.)	-4,77	28	-16,20	45	3,19	32	1,33	34
(√) McLean Budden	-4,32	26	-7,59	17	8,87	11	5,44	12
(√) McLean Budden (Croiss.)	-9,61	59	-14,90	38	4,24	26	1,58	30
(√) McLean Budden (Valeur)	1,59	10	2,46	5	15,02	3	10,22	5
(√) Merrill Lynch Inv. Man.	9,33	4	0,96	8	16,70	2		
(√) MFC Global Inv. (Core)	-2,35	19	-10,16	25	0,06	45		
(√) MFC Global Inv. (Indiciel)	-8,09	45	-21,52	63	-2,53	60		
(√) MFC Global Inv. (Valeur) (1)	-3,69	22	-1,67	11				
Montrusco Bolton	-1,15	15	-11,90	29	4,04	29	2,98	22
Montrusco Bolton (Momentum)	5,88	6	-22,31	66	9,64	10	10,26	4
Mulvihill Capital Man.	-11,01	66	-19,64	50	2,22	34	1,17	36
(√) Natcan	-10,49	62	-11,22	28	3,50	31	4,63	16
PCJ Investment Counsel	-10,63	64	-20,37	53	1,66	37	8,52	7
Périgée	-9,41	57	-21,45	62	-5,17	67	-2,16	54
Phillips, H & N (PPT) (2)	-10,41	61	-14,22	35	0,57	41	0,94	40
Phillips, Hager & North	-7,97	43	-11,91	30	4,10	28	2,01	26
(√) Sceptre (Combiné) (2)	-6,71	36	-13,27	33	0,51	42	-0,66	46
(√) Sceptre (1)	-3,71	23	-10,67	27	4,21	27		
(√) Scheer Rowlett & Associés	-1,13	14	-3,80	14	8,81	12	6,67	11
SEI Investments	-2,02	18	-12,91	31	5,65	20	3,27	19
SEI Investments (Indiciel)	-8,17	48	-21,74	65	-2,56	61	-1,08	51
SSGA Canadian Matrix	-9,68	60	-20,65	55	-0,34	48	1,57	31
Standard Life	-8,51	51	-16,14	44	0,30	44	1,52	32
(√) TAL G. globale (Croiss.)	-9,07	55	-15,98	43	-0,64	50	1,11	39
(√) TAL G. globale (Indiciel)	-8,16	47	-21,59	64	-2,42	58	-1,01	50
TAL G. globale (S&P/TSX Plaf.)	-7,40	38	-15,05	39				
(√) TAL G. globale d'actifs	-7,44	39	-20,36	52	-3,45	64	-1,18	52
TD (Enhanced Can. Strategy)	-6,29	33	-20,82	56	-0,29	47		
TD Quantitative (S&P/TSX)	-7,74	41	-20,88	57	-1,74	54	-0,56	45
TD Quantitative Capital (1)	-7,74	42	-21,07	58	-1,95	55	-0,72	47
(√) Twenty-First Century	-3,02	21	-6,76	16	7,05	18	7,55	8
UBS (Canada)	-9,13	56	-20,40	54	-1,11	51	1,12	38
UBS (Canada) (Equity +) (2)	-10,62	63	-19,91	51	-2,45	59	1,16	37
Nombre de fonds		72		70		67		58

FONDS DIVERSIFIÉS

AU 30 SEPTEMBRE 2002



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-2,68	4,06	9,04	7,77
1 ^{er} quartile	-4,93	-0,14	4,60	4,54
Médiane	-6,79	-2,57	2,84	3,54
3 ^e quartile	-7,88	-4,43	0,91	2,39
95 ^e centile	-9,69	-6,82	-1,15	0,44
Δ Référence ⁽²⁾	-5,97	-2,25	1,13	2,94

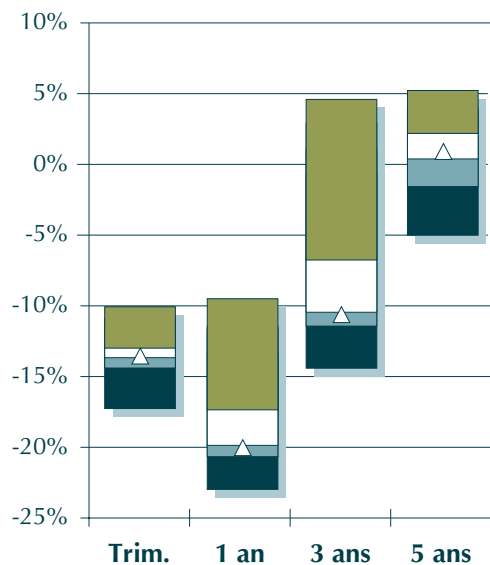
Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIG Global Investors	-3,54	34	-5,62	26	1,96	33	3,35	27
AIM (Trimark)	10,10	2	11,55	2	11,72	1	7,89	3
AMI Partners	-4,15	38	-8,42	41	0,58	41	2,73	33
Barclays Global (TAA) ⁽¹⁾	-6,20	51	-15,16	53	0,12	45	2,31	39
Beutel Goodman	-0,14	15	1,55	7	3,92	17	4,09	17
Bissett (Retraite)	2,40	5	-0,34	10	5,40	9	4,10	16
Bissett (Rev. de divid.)	3,54	4	7,32	4	8,66	4	6,19	8
BLC Edmond De Rothschild	-4,70	45	-8,02	39	1,33	36	0,56	46
BLC Edmond De Rothschild (Revenu)	-3,46	32	-0,97	11	2,37	29		
Burgundy	0,08	13	2,71	5	5,24	11	7,52	5
Connor, Clark & Lunn	-2,92	31	-6,79	34	-0,03	46	1,80	42
Co-operators	-0,82	19	-2,47	14	4,52	14	2,39	38
Desjardins Séc. Fin. (Diversifié)	-6,13	50	-8,64	43	0,52	43	1,35	44
Desjardins Séc. Fin. (Équilibré)	-4,30	40	-6,37	31	3,32	20	3,93	20
Duncan Ross & Associés	10,98	1	13,67	1	9,79	2	7,14	6
Fidelity Investments	2,03	7	-2,72	16	5,98	8	6,74	7
Fonds Centaure	-4,88	46	-6,83	35	0,57	42	2,40	36
Foyston, Gordon & Payne	6,14	3	8,34	3	9,41	3	7,59	4
Genus Capital Man.	-2,77	30	-5,81	27	2,35	30	3,90	21
Great-West	-1,81	24	-6,44	32	3,00	24	3,94	19
Great-West (Act./Oblig.)	-4,10	37	-8,86	44	3,11	23	2,84	32
Greystone Capital Man.	-2,39	27	-5,32	24	2,84	26	4,47	14
Industrielle-All. (Série 2)	-0,12	14	-5,20	23	4,08	15	0,63	45
Industrielle-Alliance	0,71	10	0,32	9	6,37	7	4,90	11
Integra (Conservative Allocation) ⁽¹⁾	0,56	12	-2,68	15				
Integra (Croissance) ⁽¹⁾	-6,39	52	-10,67	49				
Integra (Strategic Allocation)	-3,87	36	-8,18	40				
Integra ⁽¹⁾	-1,32	22	-2,04	13	2,37	28	2,86	31
Jarislowsky Fraser	2,26	6	2,59	6	8,25	5	8,09	2
KBSH	-4,19	39	-11,47	50	0,94	38	2,40	35
Laketon (Canada Vie)	-10,23	57	-16,43	54	-4,35	51	-2,11	49
London Life Inv. Man.	-4,33	42	-5,54	25	2,22	32	3,26	29
Maritime (Diversifié)	-0,25	16	-4,51	22	3,94	16	4,54	13
Maritime (Équilibré)	1,04	9	-1,31	12	5,09	12	5,54	10
McLean Budden (Core) ⁽¹⁾	-1,97	25	-3,61	20	4,68	13		
McLean Budden (Croiss.)	-4,32	41	-6,34	30	3,29	21	3,87	22
McLean Budden (Growth Pension)	-4,43	43	-6,25	29	2,97	25	3,60	24
MFC Global Inv.	-0,60	18	-3,17	19	2,55	27	8,11	1
Montrusco Bolton (Équilibré)	-1,65	23	-8,56	42	0,99	37	2,97	30
Montrusco Bolton (Équilibré Plus)	-2,27	26	-10,07	48	-0,96	48	1,35	43
MS Matrix Dynamique	-9,85	56						
MS Matrix Équilibré	-5,51	49						
MS Matrix Modéré	0,58	11						
Natcan (Croissance)	-6,63	54	-7,03	37	2,35	31	4,08	18
Natcan (Équilibré)	-2,44	28	-2,88	18	3,85	18	4,81	12
Natcan (Revenu)	1,50	8	1,24	8	5,35	10	5,63	9
Périgée (Accufund)	-0,54	17	-3,72	21	3,23	22	3,46	26
Périgée (Diversifund)	-7,58	55	-13,34	52	-1,34	49	0,23	48
Périgée (Symmetry)	-5,17	47	-11,55	51	-2,22	50	0,35	47
Phillips, Hager & North	-5,20	48	-7,91	38	0,84	40	2,30	40
Sceptre	-2,57	29	-6,09	28	1,61	35	1,92	41
Scheer Rowlett & Associés	-1,06	21	-2,78	17	3,57	19	4,41	15
SEI Investments	-0,96	20	-6,62	33	8,05	6	3,71	23
Standard Life	-3,54	33	-6,90	36	1,78	34	3,54	25
TAL G. globale d'actifs	-6,52	53	-9,39	47	-0,33	47	2,48	34
TD Quantitative Capital	-3,69	35	-9,27	46	0,26	44	2,39	37
UBS (Canada)	-4,69	44	-9,03	45	0,88	39	3,26	28
Nombre de fonds		57		54		51		49

⁽¹⁾ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

⁽²⁾ Allocation avec 45 % en titres de dette et 55 % en actions.

ACTIONS AMÉRICAINES

AU 30 SEPTEMBRE 2002



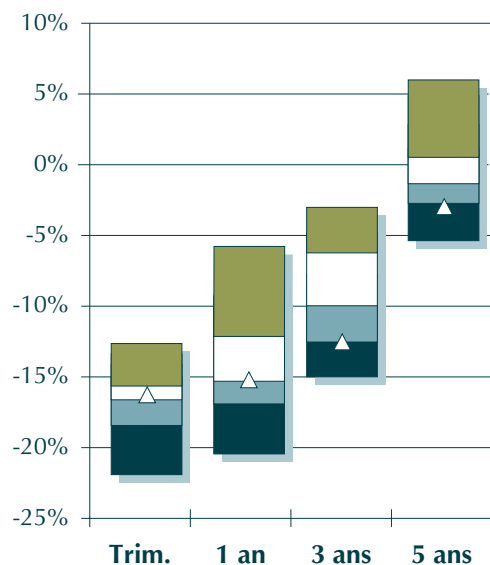
Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-10,03	-9,51	4,72	5,29
1 ^{er} quartile	-12,87	-17,19	-6,68	2,38
Médiane	-13,67	-19,83	-10,37	0,58
3 ^e quartile	-14,23	-20,53	-11,28	-1,42
95 ^e centile	-17,21	-22,86	-14,12	-5,19
Δ S&P 500	-13,40	-20,05	-10,58	1,14

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIG Global Investors	-22,61	45	-21,59	30	-8,18	18	1,30	14
Barclays Global (Actif) ⁽¹⁾	-19,83	26	-20,30	21	-8,41	19	1,99	12
Barclays Global (Indiciel)	-20,15	30	-21,57	29	-10,64	28	1,10	16
Beutel Goodman	-22,55	44	-14,00	9	-7,84	16	-5,80	41
Bissett Investment	-22,00	41	-17,08	14	-9,88	20	-1,43	32
Burgundy	-5,75	2	6,10	2	8,22	2	8,46	1
CC&L Arrowstreet	-16,34	11	-12,88	5	-2,76	6		
Co-operators	-10,54	4	-14,20	10	-12,39	41	-13,15	42
Desjardins Sécurité Financière	-20,43	36	-23,89	40	-12,96	44	-0,67	28
Elantis	-18,76	17	-19,65	16	-11,68	38	-1,38	30
Elantis (Indiciel)	-20,58	39	-22,30	36	-11,18	34	0,68	20
Fidelity Investments	-16,25	10	-20,64	24	-10,08	21	-0,57	25
Fonds Centaure	-19,83	24	-15,27	11	-4,53	10	2,51	11
Foyston, Gordon & Payne	-2,50	1	11,72	1	7,49	3	6,61	2
GE Asset Man.	-17,93	14	-15,97	12	-6,19	12	3,98	7
Genus Capital Man.	-19,65	20	-22,37	37	-10,15	22	1,87	13
ICM (Croiss.) ⁽¹⁾	-14,38	7	-12,91	6	-0,44	4		
ICM (Petite Cap.) ⁽¹⁾	-8,83	3	-1,12	3	9,58	1		
Industrielle-Alliance (AGF)	-18,84	18	-29,35	46	-16,10	48	-0,15	23
Integra (Analytic Core)	-22,77	46	-19,86	18				
Jarislowsky Fraser	-13,78	6	-5,80	4	-2,25	5		
KBSH	-20,23	32	-24,13	41	-3,96	9	3,48	8
Laketon Premium Growth American	-25,12	48	-34,72	48	-7,03	14	-5,20	40
London Life Inv. Man.	-22,19	42	-23,25	39	-12,40	42	-3,63	38
Maritime (S&P 500)	-20,53	37	-24,22	42	-13,96	45	-2,71	34
Maritime (U.S.) ⁽¹⁾	-18,32	16	-19,85	17	-10,38	25	0,98	17
McLean Budden ⁽¹⁾	-12,92	5	-13,76	8	-2,85	7	4,54	6
MFC Global Inv. ⁽¹⁾	-26,10	49	-29,04	45	-11,24	36		
MFC Global Inv. (Indiciel)	-20,34	33	-21,83	32	-10,94	31		
Montrusco Bolton	-18,11	15	-25,25	44	-7,34	15	2,89	10
Mulvihill Capital Man. ⁽¹⁾	-19,69	21	-19,38	15	-4,54	11	5,31	3
Natcan (Valeur)	-22,92	47	-20,60	23	-12,30	40	-4,92	39
Optimum (St-Laurent)	-20,05	28	-21,31	27	-10,49	26	-0,27	24
Périgée	-17,19	13	-20,30	20	-10,16	23	-2,49	33
Phillips, H & N (PPT)	-19,76	22	-20,54	22	-11,24	35	-2,84	36
Phillips, Hager & North	-19,85	27	-20,64	25	-11,41	37	-3,05	37
Putnam / Sceptre	-19,82	23	-29,66	47	-15,08	47	-0,58	26
Putnam / Sceptre (Mid Cap)	-15,44	9	-38,19	49	-11,86	39	-1,39	31
Scotia Cassels	-14,96	8	-21,23	26	-10,36	24	3,17	9
SSgA (Core Opportunities)	-19,42	19	-21,86	33	-7,86	17	4,62	5
Standard Life	-20,57	38	-20,10	19	-10,70	29	-0,81	29
TAL G. globale (Indiciel)	-20,40	35	-21,98	35	-11,00	32	0,65	21
TAL Gestion globale d'actifs	-22,23	43	-22,92	38	-12,58	43	0,51	22
TD Quantitative Capital	-20,14	29	-21,49	28	-10,61	27	1,17	15
TD Quantitative Capital (Indiciel)	-20,39	34	-21,74	31	-10,84	30	0,93	18
TD Quantitative Capital (PFT I) ⁽¹⁾	-21,11	40	-24,68	43	-14,20	46	-2,80	35
TD Quantitative Capital (PFT II) ⁽¹⁾	-20,20	31	-21,93	34	-11,09	33	0,81	19
Twenty-First Century	-16,84	12	-13,01	7	-3,27	8	-0,63	27
UBS (Canada)	-19,83	25	-16,07	13	-6,85	13	4,89	4
Nombre de fonds		49		49		48		42

⁽¹⁾ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

ACTIONS INTERNATIONALES

AU 30 SEPTEMBRE 2002



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-12,60	-5,85	-3,03	5,92
1 ^{er} quartile	-15,70	-12,11	-6,15	0,54
Médiane	-16,68	-15,21	-10,00	-1,40
3 ^e quartile	-18,44	-16,83	-12,54	-2,74
95 ^e centile	-21,68	-20,33	-15,12	-5,28
Δ E.A.E.O. (2)	-16,29	-15,18	-12,46	-3,07

- (1) N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.
 (2) M.S.C.I. Europe, Australie et Extrême-Orient
 (3) Wellington Man. : Pour caisses investissant plus de 100 millions \$ d'actifs.

FONDS DE COUVERTURE

AU 30 SEPTEMBRE 2002

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Banque d'Irlande (1)	-16,10	28	-18,74	18	-8,70	14	0,42	11
Barclays Global (Indiciel)	-15,03	20	-20,13	23	-12,26	29	-2,88	28
Beutel Goodman	-5,78	3	-11,08	3	-5,27	7	-0,27	15
Bissett Investment	-18,22	36	-16,29	10	-8,70	13	-1,29	18
Brandes Investment Partners	-9,30	6	-10,58	2	-0,04	2	7,50	1
CC&L New Star EAFE A	-9,45	7	-15,95	9	-6,77	12	1,80	8
Desjardins Sécurité Financière	-11,89	10	-12,24	6	-5,61	10	-0,23	13
Elantis (Croissance)	-15,36	24	-24,74	37	-16,07	40	-5,21	34
Elantis (Valeur)	-11,64	8	-12,28	7	-5,42	8	-0,27	14
Fonds Centaure	-14,56	19	-22,20	30	-9,72	18	-1,53	20
Foyston, Gordon & Payne (1)	-7,22	4	-11,16	4	-4,02	4	2,91	5
GE Asset Man.	-16,35	29	-21,03	26	-11,01	26	-2,10	23
Genus Capital Man.	-11,98	11	-16,94	12	-10,09	22	-1,10	17
ICM	-12,48	12	-16,42	11	-9,91	19	-2,27	24
Industrielle-Alliance	-18,85	38	-17,46	14	-9,36	17	-3,22	31
Integra (Acadian Core)	-7,25	5	-19,11	19				
Jarislowsky Fraser	-12,67	13	-14,98	8	-3,19	3	6,44	2
KBSH	-17,27	33	-30,59	41	-10,23	24	0,01	12
Laketon Investment Man.	-15,29	22	-24,18	35	-14,05	36	-6,28	36
Marvin & Palmer Associés	-16,87	32	-22,45	31	-8,87	15	2,00	7
McLean Budden (Croiss.) (1)	-14,42	18	-20,34	25	-10,23	23		
Montrusco Bolton	-17,35	34	-23,91	34	-14,04	35	-1,50	19
Mulvihill Capital Man.	-13,38	15	-17,67	15	-5,16	6	0,68	9
Natcan	-4,98	2	-11,86	5	-6,32	11	0,50	10
Périgée	-22,08	41	-26,08	39	-13,44	32	-1,85	22
PH&N Overseas (1)	-15,68	27						
Putnam / Sceptre	-15,35	23	-19,23	20	-5,58	9	2,73	6
Schroders Inv. Man.	-15,58	26	-22,79	32	-10,38	25	-3,08	30
SEI Investments (Active)	-13,79	17	-19,69	21	-11,45	27	-2,70	27
SEI Investments (Couvert/Passif)	-22,40	42	-25,40	38	-14,02	34	-5,49	35
Sprucegrove (1)	3,80	1	-2,00	1	0,78	1	5,75	3
SSgA (IGOF)	-20,34	40	-26,59	40	-13,05	31	-1,76	21
Standard Life	-13,74	16	-19,75	22	-10,04	21	-2,33	26
TAL G. globale (No. 1) (1)	-20,07	39	-24,50	36	-15,92	39	-4,80	33
TAL G. globale (No. 2)	-17,69	35	-23,08	33	-15,08	38	-4,54	32
TAL Gestion globale d'actifs (1)	-16,70	31	-22,10	29	-13,85	33		
TD Quantitative Capital	-15,13	21	-20,26	24	-12,37	30	-2,95	29
TD Quantitative Capital (Enhanced) (1)	-16,49	30	-22,09	28	-14,88	37		
Templeton (1)	-18,47	37	-17,21	13	-9,05	16	-2,32	25
Twenty-First Century (1)	-15,39	25	-21,36	27	-4,48	5	3,59	4
UBS (Canada) (1)	-11,73	9	-17,92	16	-9,97	20	-0,52	16
Wellington Man. (3)	-13,25	14	-18,10	17	-11,59	28		

Nombre de fonds **42** **41** **40** **36**

Rendement net annualisé sur	3 mois		6 mois		1 an		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R	%	R
BLC Edmond de Rothschild	1,96	2	-5,77	4						
KBSH (Goodwood) (4)	-13,52	6	-17,21	6						
Mirabaud Can. (Haussmann)	1,84	3	-6,27	5	-1,98	3	3,96	3	8,31	2
Mirabaud Can. (Lynx)	0,06	4	8,50	1	6,89	2	9,94	2	7,71	3
Montrusco Bolton	-1,22	5	-1,80	3						
Norshield (Uninvest)	2,78	1	5,89	2	10,32	1	16,01	1	18,64	1

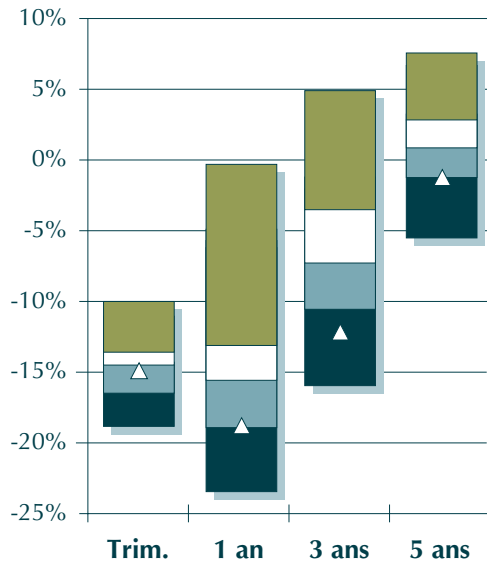
Indice de référence

CSFB/Tremont (\$C) **4,23** **4,03** **7,17** **10,04** **7,49**

(4) Achats/Ventes

ACTIONS GLOBALES

AU 30 SEPTEMBRE 2002



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-10,01	-0,39	4,91	7,61
1 ^{er} quartile	-13,70	-13,08	-3,47	2,78
Médiane	-14,49	-15,63	-7,29	0,83
3 ^e quartile	-16,44	-18,99	-10,54	-1,19
95 ^e centile	-18,67	-23,48	-15,82	-5,40
Δ Monde ⁽²⁾	-14,88	-18,85	-12,17	-1,37

⁽¹⁾ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.

⁽²⁾ M.S.C.I.

⁽³⁾ Wellington Man. : Pour caisses investissant plus de 100 millions \$ d'actifs.

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
AIG Global Investors	-20,83	23	-21,97	17	-11,90	19	-2,57	17
AIM (Trimark)	7,11	1	4,65	1	8,70	1	7,45	3
Banque d'Irlande ⁽¹⁾	-12,02	5	-10,03	5	-3,45	6	2,73	7
Beutel Goodman	-13,08	7	-11,78	8	-5,13	8	-1,03	15
Bissett Investment	-14,63	9	-11,62	7	-1,57	5	2,02	8
Brandes Investment Partners	-19,25	21	-6,92	4	2,87	3	8,46	1
Burgundy	-4,07	3	3,65	2	5,14	2	7,61	2
Connor, Clark & Lunn	-13,30	8	-18,29	12	-9,96	16	0,61	12
Fidelity Investments	-11,71	4	-17,87	11	-7,29	12	1,25	10
Fonds Centaure	-25,00	25	-25,45	21	-16,05	23	-4,68	18
GE Asset Man. ⁽¹⁾	-16,11	14	-19,50	16	-9,75	15	-1,19	16
Genus Capital Man.	-15,63	13	-19,47	15	-9,98	17		
KBSH	-19,14	20	-25,52	22	-7,24	11	1,42	9
Laketon (Canada Vie)	-17,99	18	-29,31	23	-15,87	22	-5,40	20
Laketon Investment Man.	-20,19	22	-30,12	24	-15,42	21	-8,22	21
McLean Budden	-15,10	10	-17,18	9	-6,00	9	2,87	5
Montrusco Bolton	-16,27	15	-24,61	19	-11,09	18	0,02	14
PH&N	-18,99	19						
Putnam / Sceptre ⁽¹⁾	-15,56	12	-22,10	18	-7,35	13		
Schroders Inv. Man.	-24,14	24	-24,95	20	-14,58	20	-5,01	19
Sprucegrove ⁽¹⁾	0,53	2	-0,57	3	2,54	4	6,48	4
Templeton ⁽¹⁾	-12,54	6	-11,32	6	-3,50	7	0,49	13
UBS (Canada)	-17,99	17	-18,35	13	-9,42	14	0,83	11
Wellington Man (Inter.) ⁽¹⁾⁽³⁾	-17,54	16	-19,21	14				
Nombre de fonds		25		24		23		21

AUTRES FONDS

MARCHÉS ÉMERGENTS

Rang	Trim.	1 an	3 ans	4 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-8,98	14,17	-0,21	6,14
1 ^{er} quartile	-11,11	10,64	-4,65	5,94
Médiane	-12,05	9,42	-5,10	5,23
3 ^e quartile	-12,61	8,71	-6,70	3,40
95 ^e centile	-13,19	7,38	-10,42	0,69
M. ém. MSCI	-12,71	8,68	-7,14	5,31
Nbre de fonds	6	6	6	6

ACTIONS CAN. - SPÉCIALISÉES

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	-6,52	28,46	15,78	15,41
1 ^{er} quartile	-10,04	19,13	12,37	8,10
Médiane	-11,36	11,98	8,36	3,41
3 ^e quartile	-14,08	7,73	5,02	1,05
95 ^e centile	-16,40	-8,01	-7,85	-2,57
TSX 200	-14,52	5,73	2,02	0,19
Nbre de fonds	21	21	20	19

OBLIGATIONS INTERNATIONALES

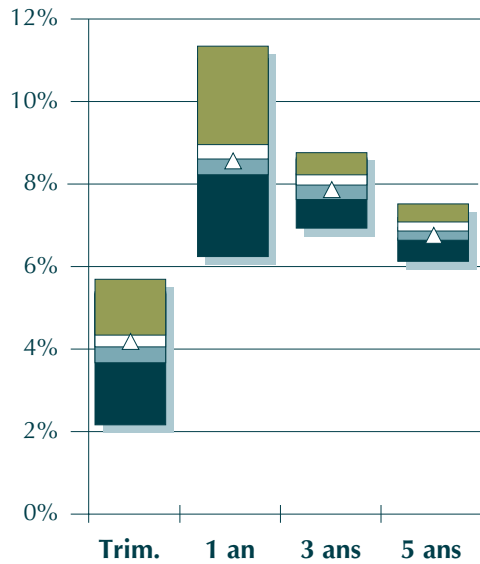
Rang	Trim.	1 an	3 ans	4 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	9,76	13,87	8,73	5,99
1 ^{er} quartile	8,90	12,80	8,12	5,14
Médiane	8,60	11,80	7,55	4,51
3 ^e quartile	7,93	11,29	7,29	3,67
95 ^e centile	6,32	10,92	6,51	2,85
Sal. S. B. WGBI	8,43	10,99	6,89	4,22
Nbre de fonds	7	7	7	6

HYPOTHÈQUES

Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	3,21	7,56	8,91	7,48
1 ^{er} quartile	3,03	7,19	8,32	7,30
Médiane	2,73	6,62	7,92	7,07
3 ^e quartile	2,28	5,80	7,74	6,61
95 ^e centile	1,94	5,40	7,14	6,44
Hyp. MCS	3,01	8,10	8,78	7,38
Nbre de fonds	6	6	6	6

OBLIGATIONS CANADIENNES

AU 30 SEPTEMBRE 2002



Rang	Trim.	1 an	3 ans	5 ans
	%	%	%	%
5 ^e centile	5,67	11,31	8,73	7,50
1 ^{er} quartile	4,33	8,97	8,20	7,11
Médiane	4,09	8,59	7,96	6,87
3 ^e quartile	3,71	8,24	7,63	6,66
95 ^e centile	2,22	6,28	6,99	6,16
Δ Univ. MSC	4,23	8,52	7,85	6,79

Rendement annualisé sur	1 an		2 ans		3 ans		5 ans	
	%	R	%	R	%	R	%	R
Addenda Capital Inc.	9,89	6	9,42	6	8,77	4	7,42	6
AIG Global Investors	6,43	63	7,70	62	7,50	57	6,70	40
AIM (Trimark Advantage)	8,78	25	5,37	66	5,75	64	5,56	55
AIM (Trimark)	8,29	47	8,85	28	8,34	11	7,18	10
AMI Partners	8,92	19	8,90	24	8,13	24	7,08	16
Barclays Global (Indiciel)	8,59	34	8,85	27	7,94	35	6,85	30
Beutel Goodman	9,14	12	9,28	8	8,22	15	7,13	12
Beutel Goodman (Long terme)	11,34	4	8,84	29	8,20	17		
Beutel Goodman (Prov./Corp.)	8,85	22	9,04	17	8,96	3		
Bissett Investment	9,35	9	9,47	5	8,24	14	6,82	34
BLC Edmond De Rothschild	8,10	53	8,67	42	7,97	32	6,61	45
Connor, Clark & Lunn	8,77	26	8,85	26	8,14	23	7,23	7
Co-operators	9,30	10	9,48	4	8,59	6	7,59	3
Co-operators (Haut rend.)	9,04	16	9,15	10	8,19	20	7,42	5
Desjardins Séc. Fin. (Conservateur)	7,84	55	8,19	53	7,63	50	6,77	37
Desjardins Sécurité Financière	8,23	51	9,06	13	8,19	21	6,99	19
Elantis	7,07	60	8,02	59	7,47	59	6,54	49
Fidelity (Court terme)	5,78	65	8,09	57	7,44	60	6,40	51
Fidelity (Income)	5,20	67	5,39	65	5,47	65	5,39	56
Fidelity Investments	8,51	39	9,18	9	8,34	10	7,15	11
Fonds Centaure	8,55	36	9,06	14	7,97	33	6,97	22
Foyston, Gordon & Payne	9,12	13	8,69	41	7,82	43	6,88	27
Genus Capital Man.	6,62	62	8,59	46	7,60	52	6,60	47
Great-West	8,71	27	8,98	21	8,06	26	6,97	21
Greystone Capital Man.	8,71	28	9,11	11	8,32	12	7,07	17
Industrielle-All. (Fonds B)	9,63	8	9,59	3	8,62	5	7,21	8
Integra	9,09	15	8,82	33	7,92	39	6,93	23
Jarislowsky Fraser	8,88	21	9,74	2	8,56	7	6,64	43
KBSH	8,96	18	9,04	16	8,19	19	7,12	13
KBSH (Corp.)	8,28	48	8,71	39	8,20	18		
KBSH (Court terme)	5,71	66	8,06	58	7,36	61	6,30	52
Laketon (Canada Vie)	8,78	24	9,00	19	8,15	22	7,10	15
Laketon Investment Man.	8,53	37	8,70	40	7,95	34	6,68	41
London Life Inv. Man.	8,63	32	8,81	34	7,92	40	6,79	36
Maritime	8,49	42	8,99	20	8,06	27	6,88	28
McLean Budden	8,28	49	9,09	12	8,27	13	7,12	14
McLean Budden (Long terme)	11,25	5	8,95	22	8,47	8		
McLean Budden (Plus)	9,89	7	12,25	1	10,46	1	8,76	1
MFC Global Inv.	8,40	44	8,42	51	7,56	56		
MFC Global Inv. Corporate Bonds	7,85	54						
MFC Global Inv. (Indiciel)	8,41	43	8,49	48	7,68	47		
Montrusco Bolton	8,14	52	8,15	55	7,58	53	7,01	18
Montrusco Bolton (Index Plus)	8,82	23	8,54	47	7,63	49	6,52	50
Mulvihill Capital Man.	7,34	58	7,96	60	7,32	62	6,74	39
Natcan	9,10	14	9,04	15	7,97	31	6,90	24
Périgée (Active)	7,15	59	7,82	61	7,61	51	6,61	46
Périgée (Index Plus)	8,40	45	8,45	50	7,71	45	6,67	42
Phillips, Hager & North	9,14	11	8,94	23	8,38	9	7,18	9
Sceptre	7,76	56	8,18	54	7,56	55	6,64	44
Scheer Rowlett & Associés	8,70	29	9,32	7	8,20	16	6,97	20
SEI Investments (Fixed Inc.)	8,91	20	8,64	44	7,75	44	6,88	26
SEI Investments (Long Duration)	14,17	1	9,01	18	7,98	29		
SEI Investments (ORR)	13,23	2	8,82	31	10,31	2	8,25	2
SSgA (Index plus)	8,57	35	8,79	37	7,94	36	6,87	29
Standard Life	7,69	57	8,11	56	7,48	58	6,76	38
TAL G. globale (Haut rend.) ⁽¹⁾	6,80	61	5,85	64	5,45	66		
TAL G. globale (Indiciel)	8,65	30	8,89	25	7,99	28	6,89	25
TAL G. globale (Superposé) ⁽¹⁾	8,25	50	8,62	45	7,58	54	6,59	48
TAL G. globale d'actifs	8,51	40	8,84	30	7,98	30	6,80	35
TD Quantitative (Enhanced)	8,50	41	8,67	43	7,82	42		
TD Quantitative (Long terme) ⁽¹⁾	11,62	3	8,81	35	8,10	25	7,46	4
TD Quantitative (Tilt) ⁽¹⁾	8,29	46	8,47	49	7,70	46		
TD Quantitative Capital	8,62	33	8,80	36	7,92	38	6,82	33
TD Quantitative Capital (PFT) ⁽¹⁾	8,63	31	8,82	32	7,92	37	6,83	31
Twenty-First Century	8,97	17	8,40	52	7,66	48	6,19	53
UBS (Canada)	8,52	38	8,74	38	7,84	41	6,82	32
UBS (Canada) (Revenu)	6,21	64	7,19	63	6,87	63	6,05	54

Nombre de fonds

67

66

66

56

⁽¹⁾ N'accepte pas l'argent provenant de REER collectif.